

April 13 - 15, 2015 | Johannes Gutenberg University Mainz

Multilingualism in Baltic-Sea Europe

An interdisciplinary conference in celebration of the 20th anniversary of the establishment of the Chair in Northern European and Baltic Languages at the University of Mainz, Germany

Preliminary Programme

Monday, 13 April 2015

8.00 - 9.00	Registration	
	· · ·	
9.00 - 9.30	Conference Opening	
Language Policio		
9.30 - 10.30	Sia Spiliopoulou Åkermark	
	Legislation and the linguistic rights of	
	traditional and new language minorities in	
	Europe today	
10.30 - 11.00	Coffee Break	
11.00 - 11.30	Elzbieta Kuzborska	
	The language aspects of nationalism and	
	minority rights in the Baltic States	
11.30 - 12.00	Frederik Bissinger	
	German educational language policy and its	
	implementation at schools in Sweden: a	
	case study in Stockholm	
12.00 - 13.30	Lunch Break	
Regional, Minor	ity and Migrant Languages	
13.30 - 14.30	Karin Hoyer	
	Sign languages as a special type of minority	
	languages	
14.30 - 15.00	Anastassia Zabrodskaja	
	Language ideologies of a multilingual family	
	in contemporary Estonian society	
15.00 - 15.30	Coffee Break	
15.30 - 16.00	Linda Lauze	1
10.00	Multilingualism and language ideology on	
	Television in Latvia	
16.00 - 16.30	Maren Gockel	
10.00 - 10.30	Low German in North Rhine-Westphalia: an	
46.00	interview study	
16.30 - 17.00	Florian Hiss	
l	Lunguistic and cultural diversity at work	
	Linguistic and cultural diversity at work. Perspectives from Northern Norway	

Tuesday, 14 April 2015

Psychobiological	Aspects of Multilingualism	
9.00 - 10.00	Ferran Suay	
	Psycho-biological aspects of multilingualism	
	with a special focus on the challenges in	
	facilitating a change towards a more	
	assertive linguistic behavior among	
	speakers of lesser-used languages	
10.00 - 10.30	Coffee Break	
10.30 - 11.00	Heiko Marten	
10.50 11.00	Perceptions of foreign languages and	
	language learning motivation in the Baltic	
	States	
11.00 - 11.30	Gunta Locmele	
11.00 11.50	Translated advertising in Latvia as a	
	reflection of the attitude towards the	
	Latvian language	
11.30 - 12.00	Yvonne Bindrim	
11.50 12.00	Between political correctness and	
	stereotypes – research on language	
	attitudes in Finland and Lithuania	
12.00 - 13.00	Lunch Break	
12.00 15.00		
Language Endan	germent and Revitalization	
13.00 - 14.00	M. Paul Lewis	
	The Baltic-Sea European linguistic diversity	
	and language endangerment in a global	
	perspective	
14.00 - 14.30	Claudia Soria	
14.00 - 14.30		
14.00 – 14.30	Towards a notion of "digital language	
14.00 - 14.30	Towards a notion of "digital language diversity": the role of technologies for	
14.00 – 14.30 14.30 – 15.00	Towards a notion of "digital language	
	Towards a notion of "digital language diversity": the role of technologies for preserving multilingualism	
14.30 - 15.00	Towards a notion of "digital language diversity": the role of technologies for preserving multilingualism Coffee Break Sanita Lazdina	
14.30 - 15.00	Towards a notion of "digital language diversity": the role of technologies for preserving multilingualism Coffee Break	
14.30 - 15.00	Towards a notion of "digital language diversity": the role of technologies for preserving multilingualism Coffee Break Sanita Lazdina To gain a voice: economic and non- economic considerations in the process of	
14.30 – 15.00 15.00 – 15.30	Towards a notion of "digital language diversity": the role of technologies for preserving multilingualism Coffee Break Sanita Lazdina To gain a voice: economic and non-	
14.30 - 15.00	Towards a notion of "digital language diversity": the role of technologies for preserving multilingualism Coffee Break Sanita Lazdina To gain a voice: economic and non- economic considerations in the process of revitalizing of Latgalian (in Latvia) Riho Grünthal	
14.30 – 15.00 15.00 – 15.30	Towards a notion of "digital language diversity": the role of technologies for preserving multilingualism Coffee Break Sanita Lazdina To gain a voice: economic and non- economic considerations in the process of revitalizing of Latgalian (in Latvia) Riho Grünthal Language obsolescence as the experience	
14.30 – 15.00 15.00 – 15.30	Towards a notion of "digital language diversity": the role of technologies for preserving multilingualism Coffee Break Sanita Lazdina To gain a voice: economic and non- economic considerations in the process of revitalizing of Latgalian (in Latvia) Riho Grünthal	
14.30 - 15.00 15.00 - 15.30 15.30 - 16:00	Towards a notion of "digital language diversity": the role of technologies for preserving multilingualism Coffee Break Sanita Lazdina To gain a voice: economic and non- economic considerations in the process of revitalizing of Latgalian (in Latvia) Riho Grünthal Language obsolescence as the experience of individual speakers Reetta Toivanen	
14.30 - 15.00 15.00 - 15.30 15.30 - 16:00	Towards a notion of "digital language diversity": the role of technologies for preserving multilingualism Coffee Break Sanita Lazdina To gain a voice: economic and non- economic considerations in the process of revitalizing of Latgalian (in Latvia) Riho Grünthal Language obsolescence as the experience of individual speakers Reetta Toivanen How does multilingual co-existence actually	
14.30 – 15.00 15.00 – 15.30 15.30 – 16:00	Towards a notion of "digital language diversity": the role of technologies for preserving multilingualism Coffee Break Sanita Lazdina To gain a voice: economic and non- economic considerations in the process of revitalizing of Latgalian (in Latvia) Riho Grünthal Language obsolescence as the experience of individual speakers Reetta Toivanen How does multilingual co-existence actually work? Localizing the global, particularizing	
14.30 - 15.00 15.00 - 15.30 15.30 - 16:00 16:00 - 16.30	Towards a notion of "digital language diversity": the role of technologies for preserving multilingualism Coffee Break Sanita Lazdina To gain a voice: economic and non- economic considerations in the process of revitalizing of Latgalian (in Latvia) Riho Grünthal Language obsolescence as the experience of individual speakers Reetta Toivanen How does multilingual co-existence actually work? Localizing the global, particularizing the universal in the Barents Sea Region	
14.30 – 15.00 15.00 – 15.30 15.30 – 16:00	Towards a notion of "digital language diversity": the role of technologies for preserving multilingualism Coffee Break Sanita Lazdina To gain a voice: economic and non- economic considerations in the process of revitalizing of Latgalian (in Latvia) Riho Grünthal Language obsolescence as the experience of individual speakers Reetta Toivanen How does multilingual co-existence actually work? Localizing the global, particularizing	

Wednesday, 15 April 2015

Language contacts		
9.00 - 9.30	Henna Massinen	
	Interplay of phonological features in a	
	contact between two Finnic languages	
9.30 - 10.00	Björn Wiemer, Aksana Erker	
	Diatopic continua across diastratically	
	conditioned variation in the region of Slavic-	
	Baltic contacs	
10.00 - 10:30	Milla Uusitupa	
	Internally or externally motivated? A	
	syntactic case study of Border Karelian	
	dialects	
10.30 - 11.00	Coffee Break	
Multilingualism i		Multilingualism in Linguistic Landscapes
11.00 - 11.30	Heidi Grönstrand	Taru Nordlund
	Memories, multilingualism and the role of	(Socio)linguistic landscape and everyday
	the reader in autobiographical writing	multilingualism in the past
11.30 - 12.00	Nicole Nau	leva Markauskaite
	Multilingualism in Latvian life stories	Linguistic Landscape in the Baltic States:
40.00 40.00		Lithuania, Latvia, Estonia
12.00 - 13.00	Lunch Break	
13.00 - 13.30	Claudia Becker	Vitalijus Kodzis & Arune Sulcaite
	Unveiling literary global competence in	The multilingual linguistic landscape in
13.30 - 14.00	W. G. Sebald's "Die Ausgewanderten"	Klaipeda, Palanga and Kaunas Zarina Rakhmanova
15.50 - 14.00	Maria Kvist, Maud Rantala Bilingualism in text: language encounter in	Linguistic landscape of a "Russian"
	modern Finland-Swedish fiction	neighborhood: a case study of Brighton
	modern mand-Swedish fiction	Beach in New York City
14.00 - 14.30	Julia Tidigs	
14.00 14.00	Multilingualism and urban space(s) in	
	contemporary Finland-Swedish fiction	
14.30 - 15.00	Coffee Break	
15.00 - 15.30	Satu Grünthal	
	Multilingualism in present-day children's	
	poetry in Finland	
15.30 - 16.00	Ralf Kauranen	
	Multilingual publishing in the Finnish field	
	of comics	
16.00 - 16.30	Olli Löytty	
	Can Finnish literature be written in Arabic?	
	Hassan Blasim and the politics of place	
16.30 - 17.00	Coffee Break	
17.00 - 17.30	Closing remarks and opening of Literary	
	Linguistics Conference	
17.30 – 18.30	Johanna Laakso	
	Multilingualism in minority literatures, with	
	a special focus on literature of Finno-Ugric	
	people in Europe and in Russia	